

M253



Base DECT monocelda M250 + Teléfono DECT M53

Guía rápida



Inglés



Alemán



Italiano



Francés



Español



Griego



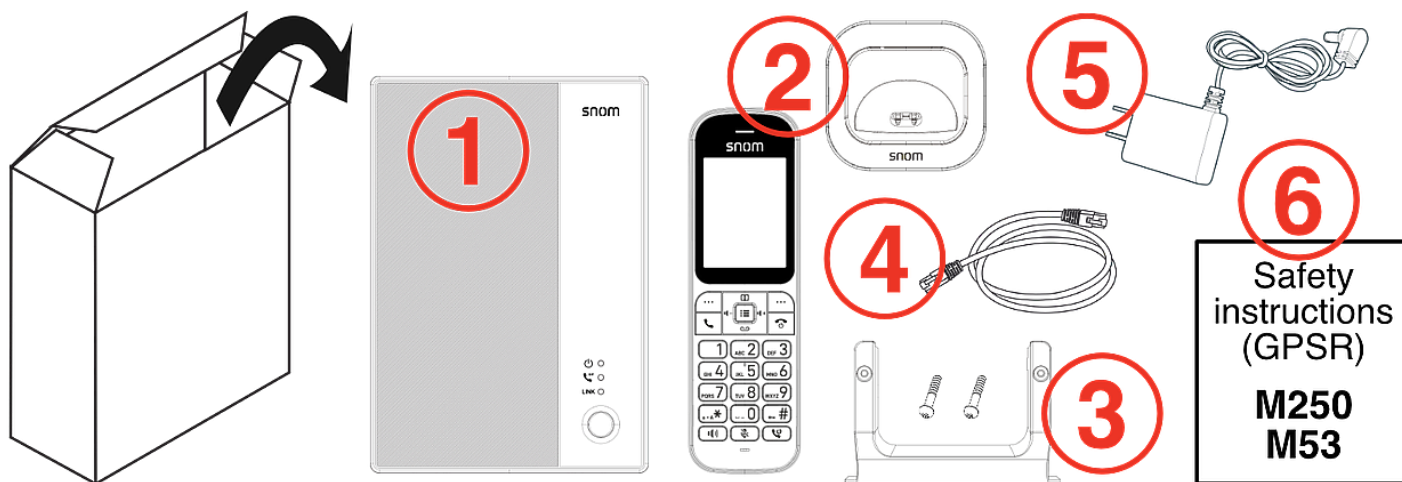
Polaco



Ruso

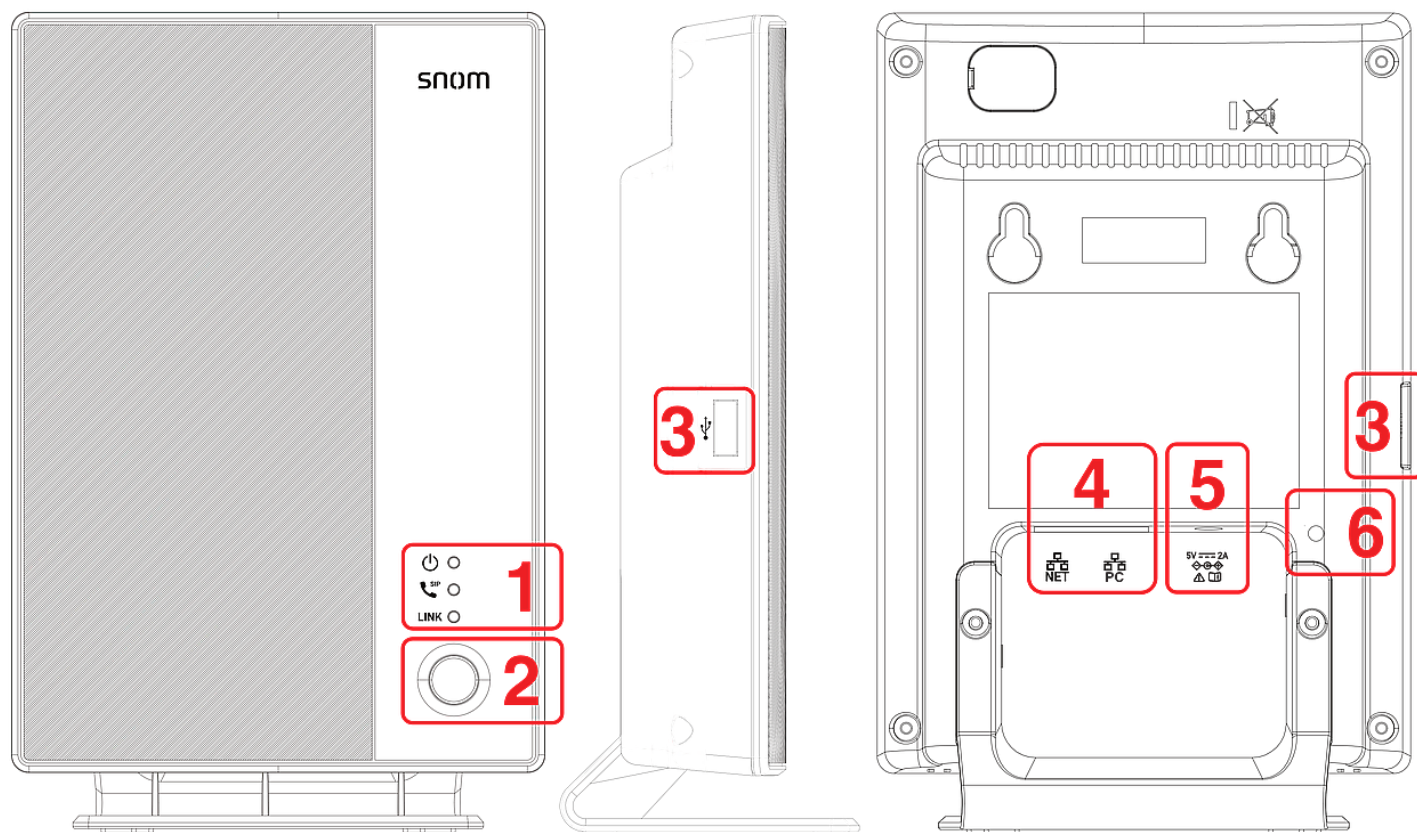
Nociones preliminares

(A) Contenido de la confección



A-1: Base DECT monocelda M250 | **A-2: Teléfono DECT M53** | Base de carga | 2 × Batería, AAA (Ni-MH), 850 mAh | **A-3:** Soporte | Tornillos de fijación (2 ×) | **A-4:** Cable Ethernet | **A-5:** Alimentador | **A-6:** Instrucciones de seguridad (M250 + M53)

(B) Componentes del dispositivo M250 | Interfaces y conexiones



B-1: indicadores LED

- Indicación de estado de alimentación: 1 LED verde
- Indicación de VoIP: 1 LED multicolor (verde, rojo, naranja)
- Indicación de LINK: 1 LED multicolor (verde, rojo, naranja)

B-2: 1 tecla de función dedicada: Tecla de conexión → Emparejamiento DECT | Asociación DECT

B-3: 1 × puerto USB tipo A¹ → No utilizado

B-4: 2 conectores RJ45-8P8C

- Conectividad de red: 1 × conector RJ45-8P8C (*NET*) → [Alimentación por Ethernet \(PoE\)](#), Ethernet 10/100 Mbit/s
- Conectividad PC / Mac: 1 × conector RJ45-8P8C (*PC*) → Ethernet 10/100 Mbit/s

B-5: Alimentador:² conector coaxial

B-6: 1 tecla de función dedicada: reset

(C) Componentes del dispositivo M53

C-1: Altavoz del auricular

C-2: Micrófono del auricular

C-3: Altavoz externo

C-4: Pantalla TFT de cristal líquido (LCD)

- True Color, retroiluminado (azul / blanco)
- Dimensión (diagonal): 2,4" (51 mm)
- Resolución: 240 × 320 píxeles

C-5: 2 teclas de función sensibles al contexto

C-6: 3 teclas de función dedicadas

- **C-6.1:** Descolgar | disponible
- **C-6.2:** Colgar | Cancelar | Encendido / Apagado
- **C-6.3:** [Volver a marcar](#)

C-7: Tecla de navegación de 5 vías

- Confirmar | Menú
- Volumen+
- Volumen-
- Agenda
- Buzón de voz

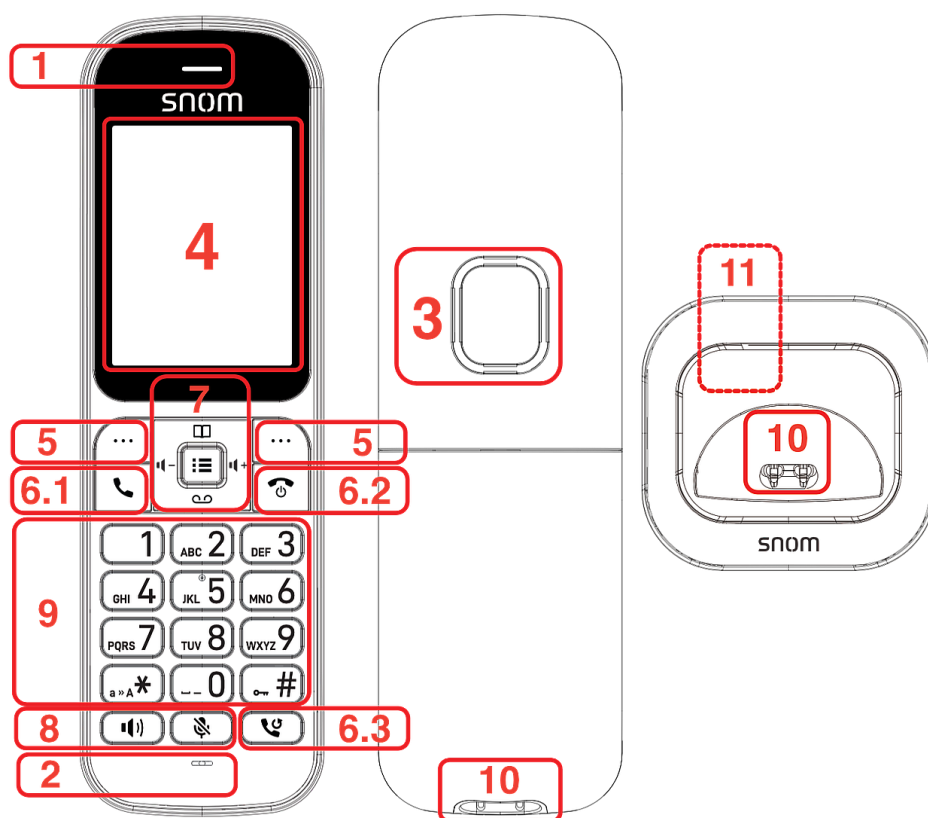
C-8: 2 teclas de audio dedicadas

- Manos libres
- Silencio | Reactivar micrófono

C-9: 12 teclas (teclado telefónico estándar ITU) | **C-10:**

Contactos de carga del inalámbrico | **C-11:**

Alimentador: conector coaxial



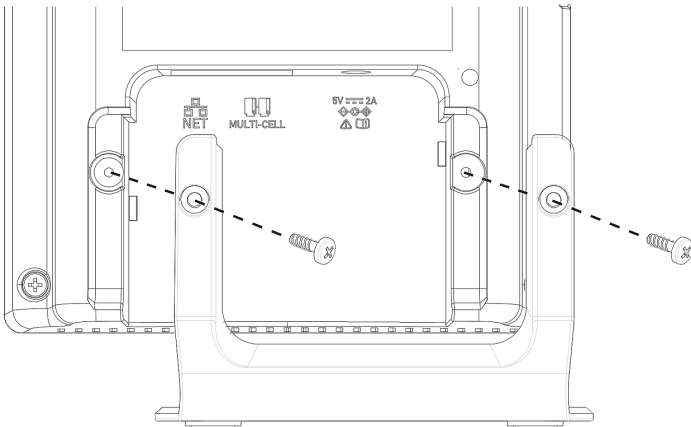
¹ No utilizado

² Si el teléfono se alimenta a través de PoE no necesita alimentador

Preparar el dispositivo M253 para el uso

M250 → Montaje del soporte

Fijar el soporte **(A-3)** a la base **(A-3)** utilizando los tornillos suministrados en dotación, como se muestra en la figura.



M53 → Cargar la batería

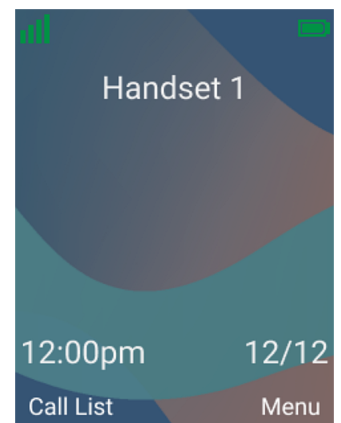
Nota: utilizar exclusivamente las baterías recargables suministradas con el dispositivo o las recomendadas expresamente por Snom.

1. Conectar el conector coaxial del alimentador suministrado en dotación **(A-5)** a la toma correspondiente de la parte inferior de la base de carga **(C-11)**. Conectar el alimentador a una toma de corriente.
2. Introducir las dos baterías suministradas en dotación en el compartimento correspondiente del M53 con la polaridad correcta y, a continuación, cerrar el compartimento deslizando la tapa. Cuando la batería esté suficientemente cargada, el M53 se encenderá automáticamente.
3. Colocar el auricular **(A-2)** en la base para iniciar el proceso de carga. El nivel de carga de la batería se muestra a través del indicador de carga situado en la parte superior derecha de la pantalla. La batería está completamente cargada cuando el indicador se muestra completamente **verde**.

M253 → Conectar y encender

Nota: La base puede funcionar con alimentación a través de Ethernet (PoE) suministrada mediante cable de red o, si el PoE no está disponible, a través de alimentador de 5 V DC disponible como accesorio por separado.

1. Enchufar un extremo del cable Ethernet (cable de red) al conector RJ45 con la etiqueta **NET** y el otro extremo a la red para establecer la conexión de datos.
2. Si la alimentación PoE no está disponible, conectar el conector coaxial del alimentador de 5V CC a la toma correspondiente **B-5 (5V // 2A)** y después, conectar el alimentador a la toma de corriente.
3. El segundo conector RJ45, con la etiqueta **PC**, sirve para conectar en cadena otros dispositivos Ethernet sin necesidad de una segunda línea de conexión Ethernet.
4. Las bases Snom son dispositivos plug-and-play. Una vez conectadas a la red, se ejecutará automáticamente el proceso de inicialización. Si la red local o el proveedor de VoIP admiten las *funciones de aprovisionamiento automático de Snom*, la base se configurará autónomamente sin interrupciones.
5. En poco tiempo, el receptor M53 quedará registrado en el teléfono M250 y podrá utilizarse tal y como se describe.



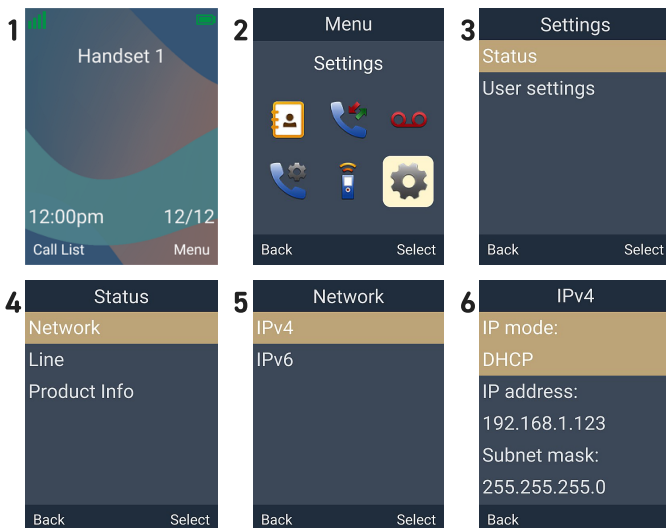
Puesta en funcionamiento del dispositivo M253

Para poder realizar llamadas con el auricular inalámbrico, es necesario asignar una cuenta SIP al teléfono tras haberlo registrado. Para la asignación, se puede utilizar tanto el auricular como la base. Resulta más cómodo, y por tanto se recomienda, realizar la configuración inicial a través de la interfaz web de la base.

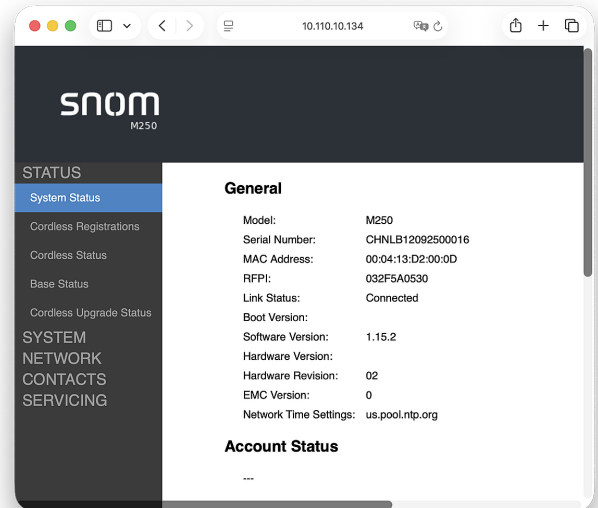
Acceso a la interfaz de usuario web del M250

En primer lugar, es necesario determinar la dirección IP de la base M250 utilizando el auricular DECT M53.

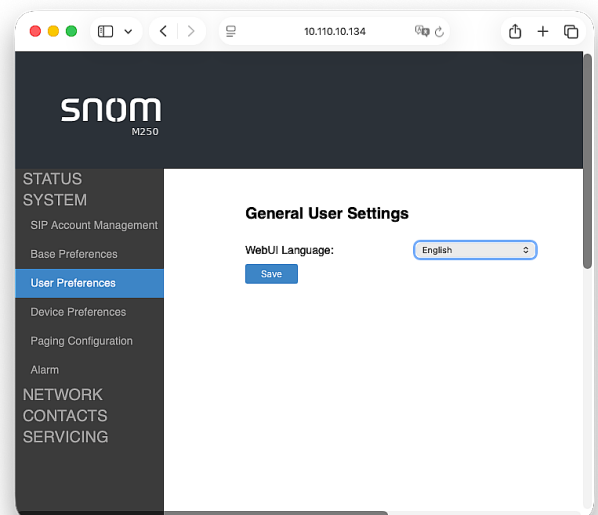
1. En la pantalla de standby, pulsar la tecla situada bajo **Menú** para acceder al *Menú principal*. → ver figura 1
2. Seleccionar **Ajustes** mediante la tecla de navegación. → ver figura 2
3. Pulsar la tecla situada bajo **Seleccionar** para acceder a la opción resaltada en el menú. → ver figura 2 - 6



4. Introducir la *dirección IP* en la barra de direcciones del navegador web utilizando un ordenador que esté en la misma red que el dispositivo M250.
5. Se accederá a la interfaz usuario web. La primera vez que se accede, es necesario utilizar el nombre de usuario (*admin*) y la contraseña (*admin*) provisionales. Posteriormente, será necesario establecer una nueva contraseña segura para el administrador y para el usuario.¹
6. Se abrirá la página **STATUS - System Status**.



7. Acceder a la página **SYSTEM - User Preferences - General User Settings**. El idioma estándar de fábrica es inglés.

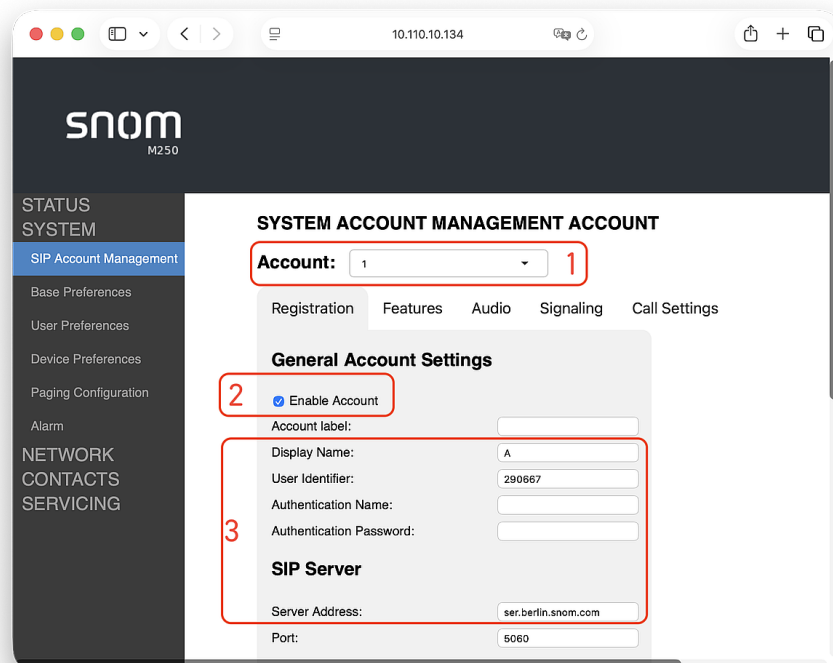


8. Seleccionar el idioma deseado para la interfaz de usuario web y guardar los cambios.

Configuración de una cuenta SIP (extensión)

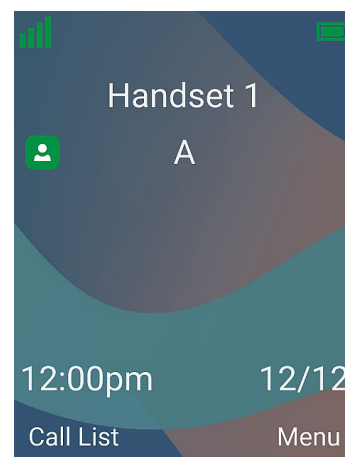
1. **Nota:** es necesaria la **información de registro** que le haya proporcionado su proveedor de internet o su administrador de red; normalmente el **número o la extensión del teléfono**, la **contraseña** y el **registro (dominio SIP)**.

Acceder a la página **SYSTEM - SIP Account Management**. Seleccionar una cuenta SIP disponible para el registro **(1)** y activarla **(2)**. Los datos obligatorios que se deben introducir son el identificador de usuario (extensión) y la dirección del servidor SIP **(3)**.



Por motivos de seguridad, normalmente también es necesario introducir la contraseña de autenticación. A continuación, hacer clic en **Save (Guardar)**.

2. La base procederá con el registro de la cuenta SIP en el servidor SIP. Una vez efectuado, se visualizará la **pantalla inicial** con la identidad registrada.



Utilizar el dispositivo M253

Llamada entrante

Aceptar y rechazar llamadas entrantes

Cuando el número SIP registrado **A (100)** recibe una llamada de **B (101)**, el auricular suena y la pantalla muestra lo siguiente:

- si desea responder a la llamada normalmente, utilizando el auricular, pulse la tecla de función situada bajo **Ans (Contestar)** o pulse



Descolgar

- Si desea responder a la llamada en modo manos libres, pulse



Altavoz



Altavoz

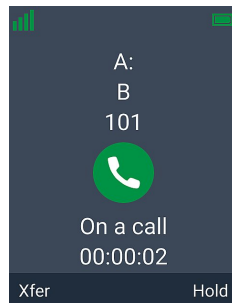
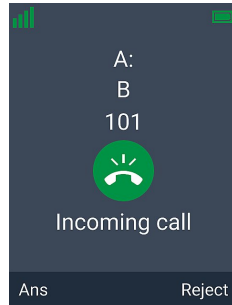
→ Dispone de un **LED rojo** que se ilumina cuando el modo manos libres está activo.

→ En la pantalla aparecerá el símbolo del altavoz.

- Si desea rechazar la llamada entrante, pulse la tecla de función situada bajo **Reject (Rechazar)** o pulse

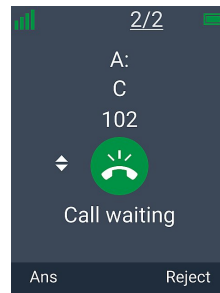


Colgar

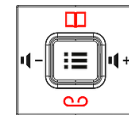


Llamada en espera

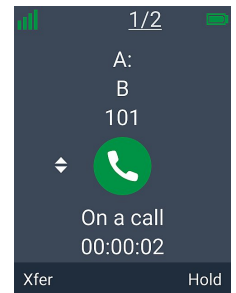
Cuando hay una llamada activa y se recibe otra, ésta última se pondrá en espera y se mostrará una notificación en la pantalla.



- Pulsar



Tecla de navegación:
arriba/abajo

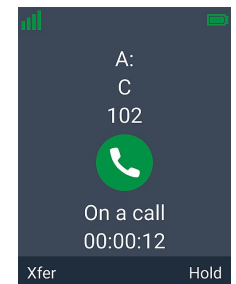


para desplazarse por las llamadas. Es posible aceptar la llamada retenida (**C, 102**) poniendo en espera la llamada activa (**B, 101**).

- Pulsar la tecla de función situada bajo **Ans (Contestar)** o pulse



Descolgar



→ De este modo podrá hablar con su interlocutor y, si es necesario, transferirlo a otra línea. (ver →

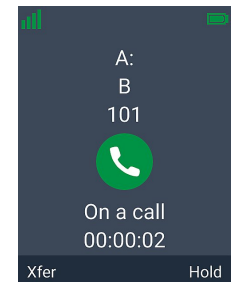
Transferencia de llamadas)

- Si desea rechazar la llamada entrante, pulse la tecla de función situada bajo **Reject (Rechazar)** o pulse



Colgar

→ La llamada activa (**B, 101**) volverá a aparecer en la pantalla.



Llamadas activas

Alternar entre el modo manos libres y auricular

- Durante una llamada es posible pulsar la tecla de manos libres para activar el altavoz.



Altavoz



Altavoz

→ Dispone de un **LED rojo** que se ilumina cuando el modo manos libres está activo.

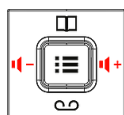
→ En la pantalla aparecerá el símbolo del altavoz.

- Volver a pulsar la misma tecla para desactivar el altavoz.

→ El símbolo de manos libres desaparecerá de la pantalla.

Ajuste del volumen durante una llamada

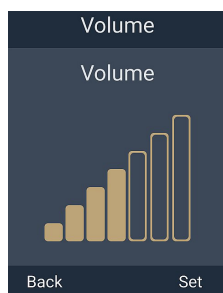
- Pulsar



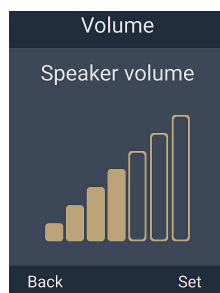
Volumen - / +

Se mostrará la siguiente pantalla:

Modo manos libres:
desactivado



Modo manos libres: activado



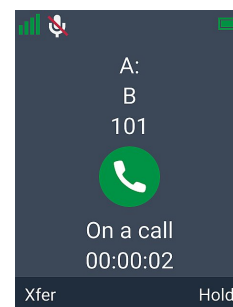
- Ajustar el volumen según las propias preferencias. Para guardar los cambios de forma permanente, pulsar la tecla de función situada bajo **Set (Guardar)**.

Activar / desactivar micrófono

- Durante una llamada: Pulsar



Desactivar / activar micrófono



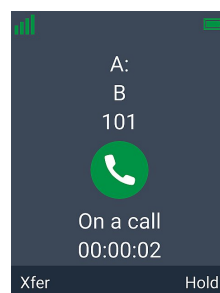
→ El símbolo Mute aparecerá en la parte superior de la pantalla.

→ Mientras el micrófono esté inactivo, usted podrá oír a la otra persona, pero ella no podrá oírle a usted.

- Volver a pulsar para reanudar la conversación.

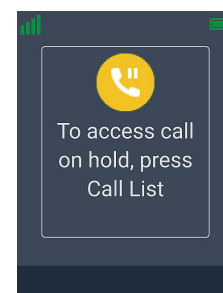
Poner una llamada en espera y reanudarla

- Pulsar la tecla de función situada bajo **Hold (Llamada en espera)**.



Se mostrará la siguiente pantalla:

Para recuperar la llamada en espera:



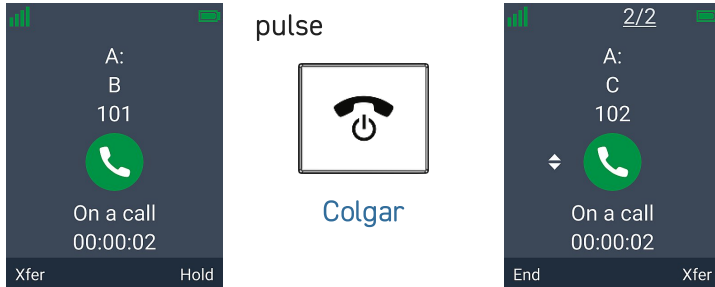
- Pulsar la tecla de función situada bajo **Call List (Listas de llamadas)**. → ver figura 1 + 2
- Pulsar la tecla de función situada bajo **Resume (Reanudar)**. → ver figura 2



→ La llamada activa (**B, 101**) volverá a aparecer en la pantalla. → ver figura 3

Colgar

- Durante una llamada: Pulsar la tecla de función situada bajo **End (Finalizar llamada)** o



→ Así finalizará la llamada activa.
→ Podría aparecer brevemente el mensaje **Call ended** confirmando que la llamada ha finalizado.
(Llamada finalizada B 101)

Nota: También es posible finalizar una llamada activa colocando el auricular DECT en la base de carga, pero solo si no está en modo manos libres: en este caso, la llamada permanecerá activa.

Hacer llamadas

En modo inactivo: Descolgar el auricular DECT **M53** de la base de carga. Para realizar una llamada existen tres métodos.

(1) Marcar el número de teléfono antes de descolgar

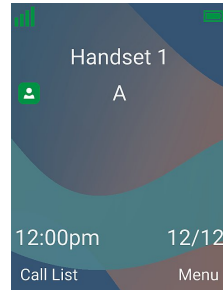
- Marcar el número de teléfono **101 (B)**. → ver figura 1 / 2
- Pulsar la tecla de función situada bajo **Dial (Marcar)** (ver figura 2) o pulse



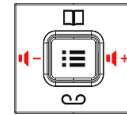
Descolgar

Ajustar el volumen del timbre cuando el teléfono está inactivo o sonando

En modo inactivo:

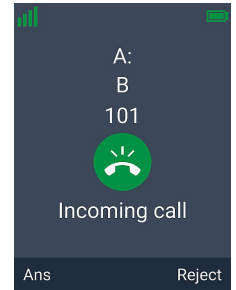


- Pulsar

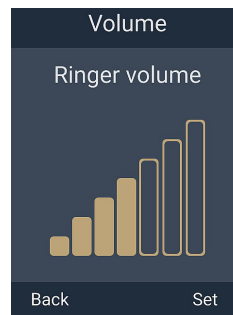


Volumen + / -

Llamada entrante:

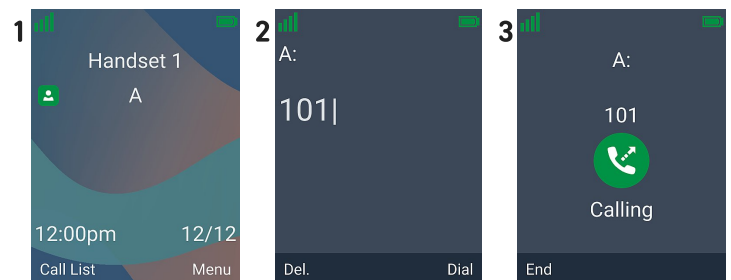


→ Se mostrará la siguiente pantalla:

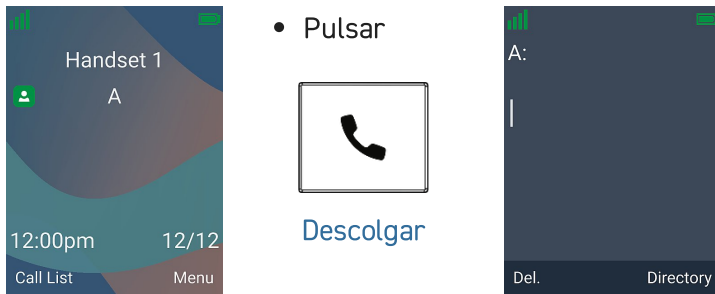


- Ajustar el volumen según las propias preferencias. Para guardar los cambios de forma permanente, pulsar la tecla de función situada bajo **Set (Guardar)**.

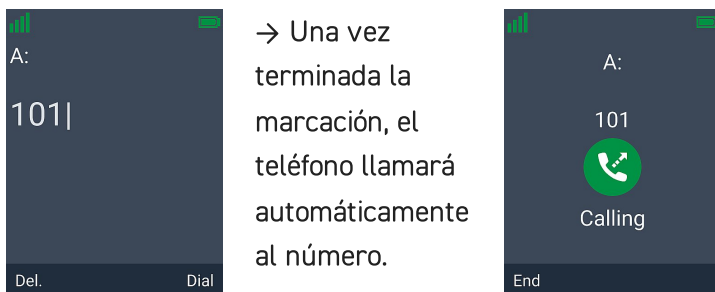
- Ahora **A (100)** está llamando a **B (101)**. → ver figura 3



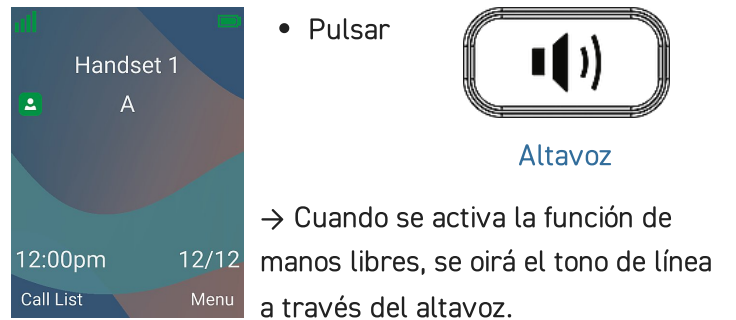
(2) Marcar el número de teléfono después de descolgar



- Al acercar el auricular al oído, se oirá el tono de línea.
- Marcar el número de teléfono, dígito por dígito. Se oirá una señal acústica con cada pulsación.



(3) Marcar el número de teléfono después de descolgar (Modo manos libres)

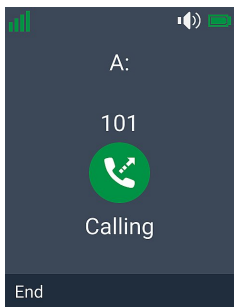


→ Dispone de un **LED rojo** que se ilumina cuando el modo manos libres está activo.

→ En la pantalla aparecerá el símbolo del altavoz.

- Marcar el número de teléfono, dígito por dígito. Se oirá una señal acústica con cada pulsación.

→ Una vez terminada la marcación, el teléfono llamará automáticamente al número.

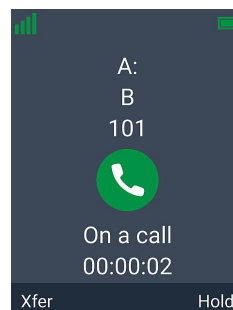


Transferencia de llamadas

Es posible transferir una llamada en curso de dos modos:

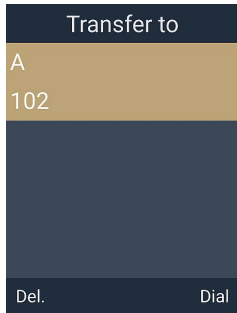
1. **Transferencia de llamada con anuncio:** anunciando la llamada para asegurarse de que la llamada sea recibida y aceptada.
2. **Transferencia ciega de llamada:** en este caso no es posible saber si el destinatario está disponible y/o si contestará a la llamada.

Transferencia de llamada con anuncio / Transferencia ciega de llamada



- Pulsar la tecla de función situada bajo **Xfer (Transferir)**.

→ La llamada (**B, 101**) se pondrá en espera.

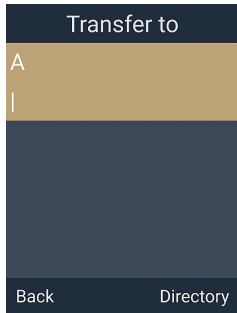


- Pulsar la tecla de función situada bajo **Dial (Marcar)** o pulse

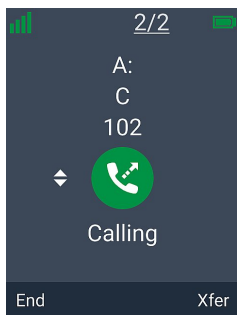


→ Ahora **A (100)** está llamando a **C (102)**.

Descolgar



- Introducir el número al que se desea transferir la llamada retenida o seleccionar un contacto de la agenda del teléfono pulsando la tecla de función situada bajo **Directory. (Agenda)**

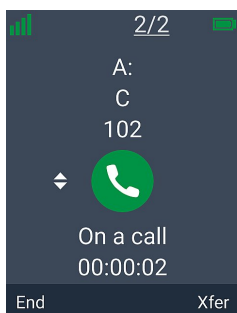


Mientras la llamada **(2/2: C,102)** suena en el teléfono del destinatario de la llamada transferida **(1/2: B,101)**, es posible:

- esperar a que el destinatario confirme la aceptación de la llamada (Opción 1)

- transferir la llamada al destinatario sin esperar la confirmación (Opción 2)
- anular la transferencia (Opción 3)

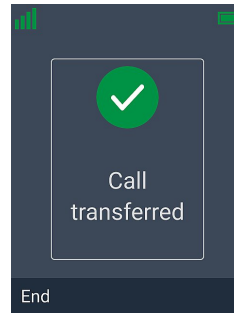
(1) Transferencia de llamada con anuncio



- Esperar a que el destinatario responda.

Si el destinatario **C (102)** desea aceptar la llamada:

- Pulsar la tecla de función situada bajo **Xfer (Transferir)**.

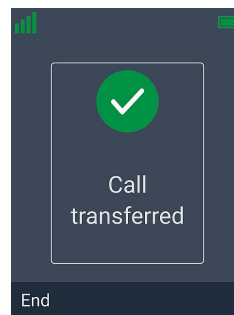


→ Para indicar que la transferencia se ha completado, es posible que aparezca brevemente el mensaje **Call transferred (Llamada transferida)**.

→ Ahora **B (101)** está conectado con **C (102)**.

(2) Transferencia ciega de llamada

Mientras se escucha el tono de línea libre, que indica que la llamada aún no se ha respondido:



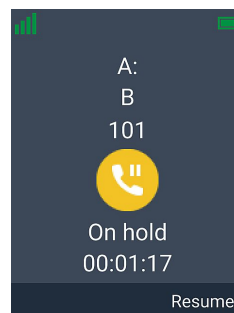
- Pulsar la tecla de función situada bajo **Xfer (Transferir)**.

→ Ahora **B (101)** está llamando a **C (102)**.

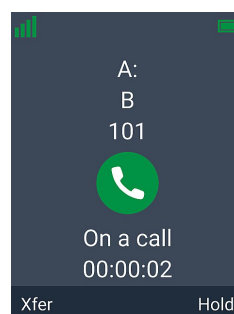
→ Para indicar que la transferencia se ha completado, es posible que aparezca brevemente el mensaje **Call transferred (Llamada transferida)**.

Se recuerda que este método no garantiza que el destinatario reciba o acepte la llamada.

(3) Anular la transferencia de la llamada



Tanto usted como el destinatario de la transferencia, pueden interrumpirla en cualquier momento. En ambos casos, la llamada original permanecerá en espera y será posible reanudarla.



- Pulsar la tecla de función situada bajo **Resume (Reanudar)**.

→ La llamada activa **(B, 101)** volverá a aparecer en la pantalla.

Actualización del software

Actualización manual

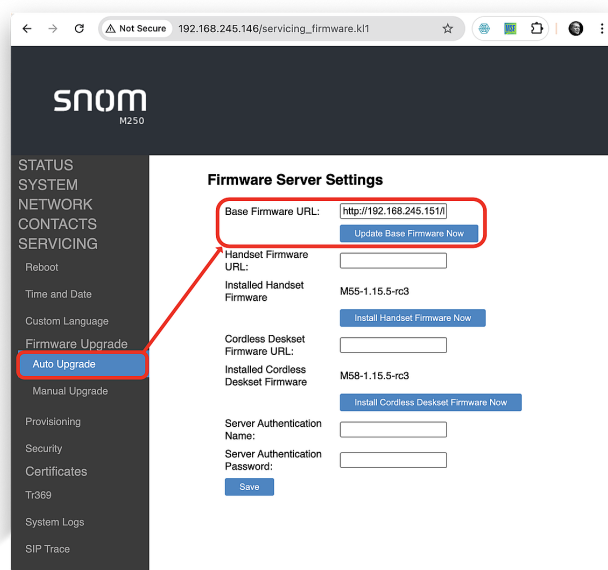
1. Para encontrar la última versión del firmware para su M253, visite el Firmware Update Center de Snom.
2. Lea las instrucciones y las notas sobre la versión antes de descargar el firmware.
3. Es preferible buscar un firmware que actualice tanto la base como el auricular DECT (mediante SUOTA). En la tabla que contiene los archivos del firmware, haga clic con el botón **derecho** del ratón en el *enlace de descarga* y copie el enlace.
4. Acceda a la interfaz de usuario web de la base . Acceder a la página **Servicing - Firmware upgrade - Firmware Server Settings**. Pegue el enlace en el campo de texto **Base Firmware URL**.
5. Haga clic en **Update Base Firmware Now**. Se procederá con la descarga e instalación del firmware. El teléfono se reiniciará.

Nota: ¡NO DESCONECTE LA CORRIENTE MIENTRAS EL M250 / M53 SE ESTÁ REINICIANDO!

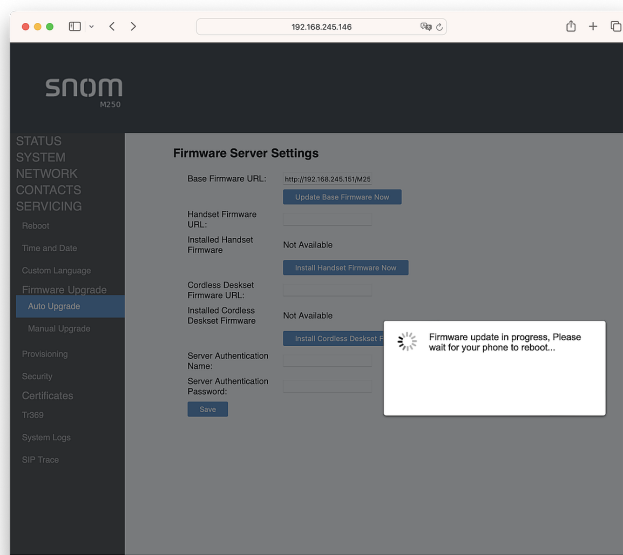
1 **Unified firmware image (includes firmware for base station, handset and deskset in one file)**

File Name	File size	SHA 256 Checksum	Supported language	File name
	MB	Click here to expand...	English (US), English (UK), French, French (CA), Spanish, Spanish (MX), German, Italian, Dutch, Greek, Polish, Turkish, Russian, Portuguese	 unified.img

4



5



Solución de problemas

Contactar con el Servicio de Asistencia de Snom

Haga clic en este texto (o escanee el código QR) para leer y seguir las instrucciones presentes en nuestro sitio web.



Abrir un ticket de asistencia

Haga clic en este texto (o escanee el código QR) para leer y seguir las instrucciones presentes en nuestro sitio web.



Mayor información

Haga clic en el texto o escanee el código QR correspondiente para acceder a la asistencia en línea:

Página web M253

Snom Service
Hub M253

Instrucciones de
seguridad M53

Instrucciones de
seguridad M250

Ficha técnica
M53

Ficha técnica
M253



¹ **Nota:** En caso de pérdida de las contraseñas, se podrá desbloquear el acceso solo restableciendo los ajustes de fábrica. De este modo, se perderán todos los ajustes personalizados.

Aviso legal

Snom, los nombres de los productos Snom y los logotipos de Snom son marcas registradas de propiedad de Snom Technology GmbH. Las especificaciones de los productos están sujetas a cambios sin previo aviso. Snom Technology GmbH se reserva el derecho de revisar y modificar este documento en cualquier momento, sin obligación de anunciar o comunicar los cambios realizados. A pesar de la atención prestada a la recopilación y presentación de este documento, es posible que algunos datos hayan cambiado con el tiempo. Snom, por lo tanto, no se asume la responsabilidad por la fiabilidad, precisión, integridad y actualización de la información publicada, excepto en caso de dolo o negligencia grave por parte de Snom o cuando la responsabilidad derive de disposiciones legales vinculantes.